



UNIVERSITEIT VAN PRETORIA
UNIVERSITY OF PRETORIA
YUNIBESITHI YA PRETORIA

Denkleiers • Leading Minds • Dikgopolo tša Dihalefi

27 Oktober 2010 • 27 October 2010 • 27 Diphlane 2010

Die Visekanselier en Rektor van die Universiteit van Pretoria

Prof Cheryl de la Rey

nooi u vriendelik uit na die tweede lesing in die

UP-EKSPERT LESINGREEKS

UNIVERSELE MENSEREGTE - TE VEEL GEVRA?

aangebied deur prof Christof Heyns

Menseregte as 'n stel norme wat oral op almal van toepassing is, is al as 'die idee van ons tyd' beskryf. Prof Christof Heyns, 'n kundige van die Universiteit van Pretoria, gaan in hierdie **UP-EKSPERT LESINGREEKS** die vraag stel of die huidige vinnige uitbreiding van menseregtestelsels op veral die streeksvlak, die universele menseregteprojek aanhelp of kortwiek. Die lesing plaas bogenoemde bespreking in 'n breër konteks van die vraag of die idee van menseregte - afhange van jou vertrekpunt - al hoe meer 'gepopulariseer' of 'gebanaliseer' word.

Die **UP-EKSPERT LESINGREEKS** skep 'n openbare platform vir navorsers van die Universiteit van Pretoria om met 'n algemene gehoor te skakel aangaande betekenisvolle ontwikkelings in hul velde van deskundigheid wat waarskynlik in die toekoms 'n impak gaan hê.

Kom neem gerus deel aan UP se 60-minuut **EKSPERT LESINGREEKS** en kom trek voordeel uit UP se uitnemende navorsing.

Datum: Woensdag 27 Oktober 2010
Tyd: 17:00
Plek: Senaatsaal Hatfieldkampus Lynnwoodweg Pretoria S 25°45' 51" E 28°13' 51"
RSVP: Voor of op 25 Oktober 2010 aan helena.jones@up.ac.za

The Vice-Chancellor and Principal of the University of Pretoria

Prof Cheryl de la Rey

cordially invites you to attend the second lecture in the

UP EXPERT LECTURE SERIES

UNIVERSAL HUMAN RIGHTS - ASKING FOR TOO MUCH?

presented by Prof Christof Heyns

Human rights, as a set of norms that is applicable to everyone, everywhere, has been described as 'the idea of our time'. An expert from the University of Pretoria, Prof Christof Heyns, will pose the question in this **UP EXPERT LECTURE SERIES** whether the current rapid proliferation of human rights systems especially at a regional level is fostering or hampering the universal human rights project. The lecture will place the above discussion in the broader context of whether - depending on one's starting point - human rights are being 'popularised' or 'banalised'.

The **UP EXPERT LECTURE SERIES** provides a public platform for researchers of the University of Pretoria to engage with a general audience on significant developments in their fields of expertise that are likely to have an impact in the future.

Come and share in UP's new 60-minute **EXPERT LECTURE SERIES** and become a beneficiary of UP's research excellence.

Date: Wednesday 27 October 2010
Time: 17:00
Venue: Senate Hall Hatfield Campus Lynnwood Road Pretoria S 25°45' 51" E 28°13' 51"
RSVP: Before or on 25 October 2010 to helena.jones@up.ac.za

Motlatšamokhanseliri le Hlogo ya Yunibesithi

Profesa Cheryl de la Rey

o go laletša go ba gona mo thutong ya bobedi ya

TLHATLAMANO YA THUTO KA SETSEBI SA UP

DITOKELO TŠA BOTHO TŠA GOHLE - GO KGOPELA GO FETIŠA TEKANO?

polelo e fiwa ke Profesa Christof Heyns

Ditokelo tša botho, bjalo ka sete ya ditlwaelophelo tše di lebanego mang le mang kae le kae di hlahoswa bjalo ka 'kgopolo ya dinako tša rena'. Mo **POLELOTHUTONG** ye matwetwe wa Yunibesithi ya Pretoria wa ditokelo tša botho, Prof Christof Heyns, o tlo botšiša potšišo ya gore naa koketšego ya lebelo ya mananeo a ditokelo tša botho kudu mo maamong a selete e tšwetša pele goba e palediša protšeke ya lefase ya ditokelo tša botho. Poledišano polelothutong ye e tlo lebiša šedi ya yona potšišong ya gore naa ditokelo tša botho di tswela pele 'go tsebega' goba e dirilwe polelo ya 'ka mehla'.

TLHATLAMANO YA THUTO e tla fa banyakišiši ba Yunibesithi ya Pretoria sethala goba polatefomo ya bohle go itlemaganya le batheeletši ka kakaretšo malebana le tšweletšopele ye e bonagalago mo go karolo ya botsebi bja bona bjo bo tla bago le tlhohleletšo mo bokamosong.

Etlang le abelaneng mo go ye mpsha ya metsotso ye 60 ya **TLHAHLAMANO YA THUTO** ya UP gomme o tle o be mojalafa wa nyakišišo ya UP ye botse.

Letšatšikgweni: 27 Diphlane 2010
Nako: 17:00
Lefelo: Senate Hall Khamphaseng ya Hatfield Mmileng wa Lynnwood Pretoria S 25°45' 51" E 28°13' 51"
Phetolo: Pele goba ka la 25 Diphlane 2010 go helena.jones@up.ac.za

